

Distr.: General
26 March 2019
Arabic
Original: Spanish

الجمعية العامة



الدورة الثالثة والسبعون

البند ٨٤ من جدول الأعمال

النظر في اتخاذ تدابير فعالة لتعزيز حماية
وأمن وسلامة البعثات الدبلوماسية والقنصلية
والممثلين الدبلوماسيين القنصليين

رسالة مؤرخة ٢٥ آذار/مارس ٢٠١٩ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لإكوادور لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أكتب إليكم بالإشارة إلى الرسالة المؤرخة ٢١ شباط/فبراير ٢٠١٩ الموقعة من السيد صمويل مونكادا، والتي تتناول الأحداث التي وقعت في ٢٠ شباط/فبراير ٢٠١٩ عند قنصلية جمهورية فنزويلا البوليفارية في مدينة غواياكيل (A/73/767).

وفي هذا الصدد، تودّ حكومة إكوادور أن تؤكد احترامها التام لأحكام القانون الدولي واتفاقية فيينا للعلاقات الدبلوماسية واتفاقية فيينا للعلاقات القنصلية، وبخاصة ما عليها من التزام باعتبارها الدولة المستقبلة بأن تتخذ جميع التدابير الملائمة لحماية مزارع بعثة الدولة الموفدة من أي اقتحام أو إضرار بها ومنع أي إخلال بأمن البعثة أو مساس بكرامتها.

وأود أن أبلغكم بأنه في ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٩، أرسلت سفارة جمهورية فنزويلا البوليفارية في إكوادور مذكرة شفوية تطلب فيها من وزارة الشؤون الخارجية الترتيب مع الأطراف المختصة من أجل زيادة حجم الحماية الشرطية للبعثة الدبلوماسية.

وفي رسالة رسمية بنفس التاريخ، طلبت مديرية المراسم والبروتوكول إلى مدير الشؤون الدولية في وزارة الداخلية حماية أمن الممثلين الدبلوماسيين المعتمدين لدى الحكومة الوطنية، وأبلغته أنها تلتزم تدخله ضمن الإطار الزمني المناسب.

وكما ورد في تقرير قيادة المنطقة ٨ بالشرطة الوطنية الإكوادورية، قامت المديرية العامة للعمليات التابعة لوزارة الداخلية في ٢ شباط/فبراير ٢٠١٩ بإرسال بلاغ أحالت به الرسالة الرسمية الصادرة عن مديرية المراسم والبروتوكول إلى رئيس العمليات وإلى المقر الإقليمي لوكالة الاستخبارات.



وذكر في التقرير ذاته أن ضابطا في الشرطة الوطنية كان قد عقد في ١٩ شباط/فبراير ٢٠١٩ اجتماعا مع السيد فيرناندو خافيير بيلو، قنصل فنزويلا، وأُتفق في الاجتماع على أن يتم بدءاً من الساعة الثانية بعد ظهر ٢٠ شباط/فبراير ٢٠١٩ تقديم الدعم الأمني إلى القنصلية بواسطة ثلاثة ضباط شرطة. وعملا بهذا الاتفاق، تم في ٢٠ شباط/فبراير ٢٠١٩ تكليف ثلاثة أفراد من قوة الشرطة الوطنية بذلك الدور، وبدأوا تأدية المهام المنوطة بهم في نفس التاريخ.

وقد لبّت وزارة الداخلية في إكوادور الطلب المقدم من سفارة فنزويلا لتوفير أفراد أمن امتثالا لما على الوزارة من التزامات بموجب اتفاقية فيينا للعلاقات القنصلية.

وأود أن أبلغكم بأن السلطات المختصة تجري تحقيقا لتحديد الجهة المسؤولة عن الأحداث التي وقعت. ومكتب المدعي العام بصدد جمع شهادات الشهود في هذه القضية التي لا تزال في مرحلة التحقيق. ووفقا لأحكام المادتين ٥٩٠ و ٥٩١ من القانون الجنائي الشامل، تمتد عملية التحقيق لفترة ٩٠ يوما. وستحرص إكوادور على إطلاعكم على التقدم المحرز في التحقيقات أولا بأول.

وتجدر الإشارة إلى أن إكوادور لم تقصّر في الوفاء بالمتطلبات الأمنية لسفارة فنزويلا أو مكاتبها القنصلية في إكوادور.

وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٨٤ من جدول الأعمال.

(توقيع) لويس غايغوس تشيريوغا

السفير والممثل الدائم

لإكوادور لدى الأمم المتحدة